

---

**SCCR/40/6**  
**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ**  
**ДАТА: 6 НОЯБРЯ 2020 Г.**

## **Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам**

**Сороковая сессия**  
**Женева, 16-20 ноября 2020 г.**

**ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА ПО ПРАВУ АВТОРОВ НА ДОЛЮ ОТ ПЕРЕПРОДАЖИ**

*Документ подготовлен г-жой Мари-Анн Ферри-Фолл, Генеральным директором  
Общества авторов произведений изобразительного и пластического искусства  
(ADAGP)*

# Целевая группа по праву авторов на долю от перепродажи

## Рабочая группа 1: Художественные галереи и право следования

Настоящий проект отчета был подготовлен Генеральным директором Общества авторов произведений изобразительного и графического искусства (ADAGP) (французского агентства по управлению правами авторов) и Председателем **Рабочей группы по художественным галереям и праву следования**, и препровожден членам Рабочей группы по электронной почте.

В отчете представлены **обзор и резюме различных ситуаций** в странах-респондентах; его цель – постараться избежать теоретических дискуссий, с тем чтобы сосредоточиться на конкретных вопросах и проблемах, возникающих в связи с правом следования в контексте деятельности художественных галерей. Он послужит отправной точкой для разработки рекомендаций в отношении будущей работы в этой области, которые должны быть утверждены Рабочей группой.

### I. ЦЕЛЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Если в случае аукционных домов применение права следования представляется достаточно очевидным, право следования в контексте деятельности художественных галерей вызывает гораздо больше вопросов. В самом деле, их порой уязвимое положение и важная роль как инструмента популяризации художественных произведений в известной мере ослабляют уверенность в необходимости введения норм, которые станут для них финансовым и административным бременем.

Для того, чтобы **выйти за рамки** чисто интеллектуальных обсуждений и **ощущений**, которые, как правило, озвучивались, но не иллюстрировались предметным образом в ходе предшествующих дискуссий с участием представителей галерей, проходивших на европейском уровне в 2013 и 2014 гг. и не давших сколько-нибудь ощутимых результатов и по сей день, Рабочая группа стремится **объективно взглянуть на данный предмет**, обобщив всю полученную с мест **подтвержденную информацию** о применении права следования в контексте деятельности художественных галерей, с тем чтобы вести обсуждение на **возможно более конкретной основе**.

Вопросник состоял из **трех частей**:

- первая часть была призвана определить **долю художественных галерей** на национальном рынке произведений искусства, а также их долю среди

участников **вторичного рынка**: важно помнить, что **право следования распространяется не на все галереи**.

- **Вторая часть** имела целью определить размеры **административного бремени** и выяснить, какую роль должны играть ОКУ в оказании содействия **галереям**, подпадающим под действие положений о праве следования, в декларировании продаж и уплате сборов.
- **Третья часть** вопросника касалась **трудностей применения права следования** в случае художественных галерей, в частности из-за профессиональной тайны.

Из **14 полученных ответов** 13 направили ОКУ и один – Международная конфедерация ассоциаций арт-дилеров (CINOA). Следует отметить, что Конфедерация предпочла представить общий документ, а не отвечать непосредственно на вопросы.

Представившие ответы 13 ОКУ осуществляют свою деятельность в следующих странах: Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Испании, Италии, Литве, Нидерландах, Словении, Соединенном Королевстве, Финляндии, Франции и Швеции.

## II. ОТВЕТЫ НА ВОПРОСНИК

В вопроснике предлагалось оценить **долю галерей, на которые распространяется право следования**, и в результате выяснилось, что это касается лишь **5 процентов** галерей в **Германии**, **10–12 процентов** галерей в **Бельгии и Нидерландах** и до **25 процентов** галерей в **Австрии и Франции**.

Респонденты указали, что **доля взимаемого в связи с правом следования вознаграждения, которую галереи отчисляют ОКУ**, колеблется в пределах **5–41 процентов от полученных сумм**: 5 процентов в Испании, 10-15 процентов в Соединенном Королевстве, 20 процентов в Нидерландах, 28 процентов во Франции и 41 процент в Германии.

Таким образом, в общей сложности **объем административной нагрузки** в разных странах составлял **для одной галереи от одного часа до одного дня в год**.

Все представившие ответы ОКУ подтвердили, что **законодательные акты, предусматривающие обязательное коллективное управление, упростили управление правом следования** как для них самих, так и для галерей. В числе преимуществ обязательного коллективного управления называли: наличие единого портала, куда могут обращаться профессионалы арт-рынка, что исключает возможность ошибок; отсутствие риска появления требований авторов или правообладателей в тех случаях, когда после продажи прошло много времени, но юридически их право еще остается в силе; оптимизация торговли и повышение эффективности отслеживания продаж.

Наконец, отвечая на вопросы **об улучшениях, которые необходимо внести** в управление данным правом в случае галерей, ОКУ неоднократно указывали, что было бы полезно **свести воедино имеющуюся информацию** или даже **организовать тренинги** для профессионалов арт-рынка, в том числе во взаимодействии с их профильными организациями, с тем чтобы способствовать

укреплению отношений путем налаживания **более тесных контактов на местах** между ОКУ и галереями.

Говоря о трудностях применения права следования в случае художественных галерей, в качестве ключевого момента все респонденты отмечали **соблюдение профессиональной тайны**. Это касается галерей в отличие от аукционных домов, поскольку, по определению, продажи на аукционах являются публичными и их результаты известны. Поскольку соблюдение профессиональной тайны является **важным и законным элементом деятельности галерей**, желательно дать им возможность высказать свое мнение относительно сферы ее распространения.

Последним задавался открытый вопрос об инструментах, позволяющих наиболее эффективным образом применять право следования в случае художественных галерей. При всей разнородности национальных реалий рынков (доля аукционных домов и галерей, доля галерей первичного/вторичного рынков и т. д.) **многие респонденты подчеркивали, что более прозрачный рынок с соблюдаемыми всеми правилами является сильным и здоровым рынком**, который, в частности, поможет остановить растущую волну подделок на рынке произведений искусства, о которой говорили все респонденты.

С другой стороны, нужно повысить **прозрачность операций** галерей, в частности посредством организации мероприятий по профессиональной подготовке профильными профсоюзами во взаимодействии с ОКУ. При этом следует отметить, что частные **продажи в силу их особенностей выявить труднее**, чем продажи на открытых аукционах.

### III. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

По итогам изучения полученных ответов и результатов обследования, которое по известным причинам проходило в сложных условиях, обозначились **три основных направления** будущей работы в данной области.

Первая цель – **расширить рамки вопросника, охватив неевропейские организации в странах за пределами Европы**, будь то ОКУ или иные учреждения, которые могут предоставить конкретную информацию о применении права следования в случае галерей, а также **восполнить имеющиеся информационные пробелы**. CINOА подняла вопрос о неравномерном распределении административных нагрузок в контексте законодательного регулирования права следования, которое может становиться причиной того, что соответствующие суммы будут либо **выплачиваться в двойном размере**, либо **вообще не выплачиваться**. Вместе с тем эти несоответствия требуют более глубокого изучения.

Вторая цель – проведение **семинаров** по вопросам эффективного соблюдения права следования, в частности в том, что касается **транспарентности, отслеживаемости и динамики** развития рынка произведений искусства, с участием **специалистов по вопросам управления правами** (ОКУ, профессиональных участников рынка произведений искусства, ассоциаций художественных галерей и государств-членов), с одной стороны, и **авторов**, с другой.

Наконец, следует подготовить для заинтересованных государств-членов **информационный документ о применении права следования в случае художественных галерей**, а также регулярно обновлять результаты проводимых обследований.

---

[Конец документа]